

PROJEKTLEDARE: GABRIELLA THINSZ
BESTÄLLNINGSNUMMER: 101544/TV48

KORTFILMSKLUBBEN FRANSKA

Le problème c'est que... (svenska)

Innehåll

1. Varför vill Alex att Éric ska följa med ut?
2. Varför vågar Éric först inte gå fram och prata med tjejen?
3. Eric vänder och går ifrån tjejen trots att hon svarar att hon vill ta ett glas med honom. Varför?
4. Éric och tjejen slutar stamma. Varför?

Diskutera

1. Hur skulle du reagera om en person som stammade började prata med dig?
2. Vad kan man göra för att människor som stammar ska känna sig avslappnade?



Uttryck

bégayer

T'es chiant (vulg)

être scotché

se détendre

bosser

flou

aveugle

N'importe quoi !

le bégaiement

se foutre de la gueule de qn (vulg)

marrant

inviter qn à prendre un verre

Je vais craquer

un con/une conne (vulg)

Laisse tomber !

une blague

se barrer

Avec plaisir

avoir l'habitude de

emprunter

stamma

Du är skitjobbig

vara fastklistrad

slappna av

jobba

suddigt

blind

Dumheter!

stamning

driva med någon

rolig

bjuda någon på ett glas

Jag kan inte låta bli

dum

Glöm det!

ett skämt

gå, ge sig av

Gärna

vara van vid

låna (av)



Agera

Ta kontakt med någon

Dialog

Ta kontakt med någon t ex i en park, i tunnelbanan, på tåget, på ett café etc.
Jobba två och två. Den ena personen (A) försöker ta kontakt med den andra (B) som antingen blir glad och reagerar positivt eller är avvisande och inte vill ha kontakt.

Välj bland följande uttryck:

Personne A

Est-ce que vous auriez le temps de prendre un verre avec moi ?

Je suis désolé(e), je vous ai marché sur le pied

Il y a beaucoup de monde

Voulez-vous vous asseoir ?

Excusez-moi, vous avez une minute ?

Il fait froid/chaud aujourd'hui, vous ne trouvez pas ?

Vous allez où ?

Où est-ce que vous descendez ?

Comment vous appelez-vous ?

Moi, c'est...

Qu'est-ce que vous lisez ?

Ça vous dirait de prendre un café ?

Je vous donne mon numéro de téléphone/mes coordonnées

J'aimerais vous revoir

Et vous ?

On se dit « tu » ?

Skulle ni ha tid att ta ett glas med mig?

Förlåt, jag råkade trampa dig/er på foten

Det är mycket folk här

Vill du/ni sitta ner?

Ursäkta mig, har du/ni en minut?

Det är kallt/varmt idag, eller hur?

Vart ska du/ni (åka)?

Var stiger du/ni av?

Vad heter du/ni?

Jag heter ...

Vad läser ni?

Vad sägs om att ta en kopp kaffe?

Jag ger dig/er mitt telefonnummer/mina kontaktuppgifter

Jag skulle vilja träffa dig/er igen

Och du/ni?

Ska vi dua varandra?



Personne B

Pourquoi pas

Avec plaisir !

Je vous en prie

Merci beaucoup !

Je vous donne mon numéro de
téléphone/mes coordonnées

J'aimerais vous revoir

Et vous ?

On se dit « tu » ?

Excusez-moi mais je n'ai pas le
temps

Je ne vous connais pas

Je ne suis pas intéressé(e)

Je suis très pressé(e)

J'ai un rendez-vous

Je ne suis pas célibataire

J'ai déjà un petit ami /une petite
amie

J'attends quelqu'un

Je n'ai pas envie de vous parler

Laissez-moi tranquille

Varför inte

Gärna!

För all del, ingen orsak

Tack så mycket!

*Jag ger dig/er mitt
telefonnummer/mina
kontaktuppgifter*

Jag skulle vilja träffa dig/er igen

Och du/ni ?

Ska vi dua varandra?

Ursäkta, men jag har inte tid

Jag känner inte dig/er

Jag är inte intresserad

Jag är jättestressad

Jag har ett möte/en träff

Jag är inte singel

Jag har redan en pojkvän/flickvän

Jag väntar på någon

Jag har inte lust att prata med dig

Lämna mig ifred